

**Date:** 30 May 1570

**REF:** GD112/39/7/5 (SHS ed. No. 94)

**Place:** Dunoon (Cowal)

**From:** Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

**To:** Katherine Ruthven, Lady Glenorchy

**Address:** To owre aunt the Lady Glenvrquhay

Aunt eftir our hertlie commendatiounis. The tyme of ye departing of Coleine Leiche fra ws wes sa haistelie yat we had na tyme to writt to zow.<sup>1</sup> Bot we beleif he hes schawin zow sum part of our mynd as we ordanit him. And in safar as we fand in our passage throw ye cuntre ye place of Glenvrquhay<sup>2</sup> haldin as ane fortres nocht preparit as we wald have belevit to our honour passand with strangearis quhome we wald have thocht ye place of Glenvrquhay honestilie preparit for ws mair kyndlie nor MacGregors. And sa lang as the samin standis in maner as we fand it we will beir it in mynd.

Bot we wald wiss at God yat we had na thing in memorie of our freindis bot yair welth quha ar myndit to our honour and nocht agains ws. Ze sall reid zour husbandis writing and ze may persaiße sum part be the samin.<sup>3</sup> Farder at yis present we will nocht writt bot committis zow to God. Off Denune ye pennult day of Maii 1570.

Zour gowd frynd,

Archibald Eryll

[PS] We regard nocht samekill meit nor drink as ye zettis haldin fast of our freindis hous aganis ws.

---

<sup>1</sup> Colin MacLachlan of Craigenterve who was involved in the antenuptial contract made between Margaret, Grey Colin's daughter, and Alan MacDougall of Raray, 31 May 1570, GD112/2/116/5.

<sup>2</sup> Kilchurn Castle at the top of Loch Awe. For this incident see Introduction.

<sup>3</sup> The letter to Grey Colin is lost.